

## টিকা-সম্বন্ধীয় তথ্য বিবৃতি

# পোলিও টিকা:

## আপনাকে যা জানতে হবে

Many Vaccine Information Statements are available in Bengali and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

অনেক টিকা-সম্বন্ধীয় তথ্য বিবৃতি বাংলা এবং অন্যান্য ভাষায় উপলভ্য রয়েছে। [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)-এ দেখুন

### 1. কেন টিকা নিতে হবে?

পোলিও টিকা পোলিও প্রতিরোধ করতে পারে।

পোলিও (বা পোলিওমাইলাইটিস) হল পোলিওভাইরাস দ্বারা সৃষ্ট একটি পঙ্গু করে দেওয়া এবং প্রাণ-সংশয়কারী রোগ, যা একজন ব্যক্তির মেরুদণ্ডকে সংক্রামিত করতে পারে, যার ফলে পক্ষাঘাত হতে পারে।

পোলিওভাইরাসে সংক্রামিত বেশিরভাগ লোকের কোনো উপসর্গ থাকে না এবং অনেকেই জটিলতা ছাড়াই সুস্থ হয়ে ওঠেন। কিছু লোক গলা ব্যথা, জ্বর, ক্লান্তি, বমি বমি ভাব, মাথাব্যথা বা পেটে ব্যথা অনুভব করেন।

লোকেদের একটি ছোট গোষ্ঠীর মধ্যে আরও গুরুতর লক্ষণসমূহ বিকাশ হয় যা মস্তিষ্ক এবং মেরুদণ্ডকে প্রভাবিত করে:

- প্যারেসিসিয়া (পায়ে পিন এবং সূঁচ ফোটানোর অনুভূতি হওয়া),
- মেনিনজাইটিস (মেরুদণ্ড এবং/অথবা মস্তিষ্কের আবরণের সংক্রমণ), বা
- পক্ষাঘাত (শরীরের অংশ নড়াচড়া করতে না পারা) বা বাহু, পায়ে বা উভয় ক্ষেত্রেই দুর্বলতা।

প্যারালাইসিস পোলিওর সাথে যুক্ত সবচেয়ে গভীর লক্ষণ কারণ এটি স্থায়ী অক্ষমতা এবং মৃত্যুর কারণ হতে পারে।

অঙ্গের পক্ষাঘাতের উন্নতি ঘটতে পারে, তবে কিছু লোকের মধ্যে নতুন পেশী ব্যথা এবং দুর্বলতা 15 থেকে 40 বছর পরে বিকশিত হতে পারে। একে “পোলিও-পরবর্তী সিনড্রোম” বলা হয়।

মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র থেকে পোলিও নির্মূল হয়েছে, কিন্তু এটি এখনও বিশ্বের অন্যান্য অংশে ঘটে থাকে। নিজেকে রক্ষা করার এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রকে পোলিও-মুক্ত রাখার সর্বোত্তম উপায় হল, টিকাকরণের মাধ্যমে পোলিওর বিরুদ্ধে জনসংখ্যার উচ্চ প্রতিরোধ ক্ষমতা (সুরক্ষা) বজায় রাখা।

### 2. পোলিও টিকা

শিশুদের সাধারণত 2 মাস, 4 মাস, 6-18 মাস এবং 4-6 বছর বয়সে 4 ডোজ পোলিও টিকা খাওয়ানো উচিত।

বেশিরভাগ প্রাপ্তবয়স্কদের পোলিও টিকার প্রয়োজন হয় না কারণ তাদের ইতিমধ্যে শিশু হিসাবে পোলিওর বিরুদ্ধে টিকা দেওয়া হয়েছিল। কিছু প্রাপ্তবয়স্কদের উচ্চ ঝুঁকি রয়েছে এবং তাদের পোলিও টিকাকরণের বিষয়টি বিবেচনা করা উচিত, যার মধ্যে রয়েছে:

- বিশ্বের নির্দিষ্ট অংশে ভ্রমণকারী মানুষ
- পরীক্ষাগার কর্মীরা যারা পোলিওভাইরাস পরিচালনা করে থাকতে পারেন
- পোলিও হয়ে থাকতে পারে এমন রোগীদের চিকিৎসা করছেন এমন স্বাস্থ্যসেবা কর্মীরা
- টিকা পাননি এমন ব্যক্তিরা যাদের শিশুরা মৌখিক পোলিওভাইরাস টিকা গ্রহণ করবে (উদাহরণস্বরূপ, আন্তর্জাতিকভাবে দত্তক গ্রহণ করা সন্তান বা শরণার্থী)

পোলিও টিকা একটি স্বতন্ত্র টিকা হিসাবে বা একটি সংমিশ্রণ টিকার (এক ধরনের টিকা যা এক শটে একাধিক টিকাকে একত্রিত করে) অংশ হিসাবে দেওয়া যেতে পারে।

পোলিও টিকা অন্যান্য টিকার সাথে একই সময়ে দেওয়া যেতে পারে।



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

### 3. আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীর সাথে কথা বলুন

আপনার টিকাকরণ প্রদানকারীকে বলুন যদি টিকা গ্রহণকারী ব্যক্তি/ব্যক্তির:

- পোলিও টিকার পূর্ববর্তী ডোজের পরে কোনো অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়া হয়ে থাকে, বা তার কোনো গুরুতর, প্রাণ-সংশয়কারী অ্যালার্জি থাকে

কিছু ক্ষেত্রে, আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী একটি ভবিষ্যত সাক্ষাৎ পর্যন্ত পোলিও টিকাকরণ স্থগিত করার সিদ্ধান্ত নিতে পারেন।

সর্দি-কাশির মতো ছোটখাটো অসুস্থতায় আক্রান্ত ব্যক্তিদের টিকা দেওয়া যেতে পারে। মাঝারি বা গুরুতর অসুস্থ ব্যক্তিদের সাধারণত পোলিও টিকা নেওয়ার আগে সুস্থ না হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করা উচিত।

গর্ভবতী বা বুকের দুধ খাওয়ানো মহিলাদের জন্য এই টিকার ঝুঁকি সম্পর্কে খুব বেশি কিছু জানা যায়নি। যদিও, যদি একজন গর্ভবতী মহিলার সংক্রমণের ঝুঁকি বেশি থাকে এবং অবিলম্বে সুরক্ষার প্রয়োজন হয় তাহলে পোলিও টিকা দেওয়া যেতে পারে।

আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী আপনাকে আরও তথ্য দিতে পারবেন।

### 4. কোনো টিকাজনিত প্রতিক্রিয়ার ঝুঁকি

- পোলিও টিকাকরণের পরে যেখানে শট দেওয়া হয়েছে সেখানে লালভাব থাকা একটি ব্যথা জায়গা, বা যন্ত্রণা ঘটতে পারে।

লোকেরা কখনও কখনও টিকাকরণ সহ চিকিৎসা-সম্বন্ধীয় পদ্ধতিসমূহের পরে অজ্ঞান হয়ে যায়। আপনি যদি মাথা ঘোরা অনুভব করেন বা দৃষ্টিশক্তির পরিবর্তন হয় বা কানের মধ্যে শব্দ হতে থাকে তাহলে আপনার প্রদানকারীকে তা জানান।

যেকোন ওষুধের মতোই, কোনো টিকার মারাত্মক অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়া, অন্যান্য গুরুতর আঘাত বা মৃত্যুর কারণ হওয়ার খুব প্রত্যন্ত সম্ভাবনা রয়েছে।

Bengali translation provided by Immunize.org

Vaccine Information Statement  
Polio Vaccine

### 5. যদি কোনো গুরুতর সমস্যা হয় তাহলে কী হবে?

টিকা প্রাপ্ত ব্যক্তি ক্লিনিক ছেড়ে চলে যাওয়ার পরে একটি অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়া ঘটতে পারে। আপনি যদি কোনো গুরুতর অ্যালার্জির প্রতিক্রিয়ার লক্ষণ দেখেন (আমাবাত, মুখ এবং গলা ফুলে যাওয়া, শ্বাস নিতে অসুবিধা, দ্রুত হৃদস্পন্দন, মাথা ঘোরা বা দুর্বলতা), তাহলে 9-1-1 নম্বরে কল করুন এবং ব্যক্তিটিকে নিকটস্থ হাসপাতালে নিয়ে যান।

আপনার উদ্বেগের অন্যান্য লক্ষণগুলির জন্য, আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীকে কল করুন।

প্রতিকূল প্রতিক্রিয়াগুলি টিকার প্রতিকূল ঘটনার রিপোর্টিং সিস্টেম (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) এর কাছে রিপোর্ট করা উচিত। সাধারণত আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী এই রিপোর্টটি দায়ের করবেন, অথবা আপনি নিজেই এটি করতে পারেন। [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov)-এ VAERS ওয়েবসাইটে যান বা 1-800-822-7967 নম্বরে কল করুন। VAERS শুধুমাত্র প্রতিক্রিয়া রিপোর্ট করার জন্য, এবং VAERS কর্মী সদস্যরা চিকিৎসা-সম্বন্ধীয় পরামর্শ দেন না।

### 6. জাতীয় টিকাজনিত আঘাতের ক্ষতিপূরণ কর্মসূচী

জাতীয় টিকাজনিত আঘাতের ক্ষতিপূরণ কর্মসূচী (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) হল একটি ফেডারেল প্রোগ্রাম যা নির্দিষ্ট টিকার দ্বারা আহত হতে পারে এমন লোকদের ক্ষতিপূরণ দেওয়ার জন্য তৈরি করা হয়েছিল। টিকাকরণের কারণে তথাকথিত আঘাত বা মৃত্যু সংক্রান্ত দাবিগুলি দায়ের করার জন্য একটি সময়সীমা রয়েছে, যা দুই বছরের মতো কম সময়ের হতে পারে। কর্মসূচীটি সম্পর্কে এবং দাবি দায়ের করার বিষয়ে জানতে [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation)-এ VICP ওয়েবসাইটে যান অথবা 1-800-338-2382 নম্বরে কল করুন।

### 7. আমি কিভাবে আরও জানতে পারি?

- আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীকে জিজ্ঞাসা করুন।
- আপনার স্থানীয় বা স্টেটের স্বাস্থ্য বিভাগে কল করুন।
- টিকার প্যাকেজ সন্নিবেশসমূহ এবং অতিরিক্ত তথ্যের জন্য খাদ্য এবং ওষুধ প্রশাসন (Food and Drug Administration, FDA) এর ওয়েবসাইট [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines)-এ যান।
- রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্রের সাথে যোগাযোগ করুন (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
  - কল করুন 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) অথবা
  - CDC-এর ওয়েবসাইট [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)-এ যান।

42 U.S.C. § 300aa-26  
8/6/2021

OFFICE  
USE  
ONLY

